

Гергана КУШЕВА

Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“
Велико Търново, България

**МАНИПУЛАТИВНА УПОТРЕБА
НА СЪЩЕСТВИТЕЛНИ СОБСТВЕНИ ИМЕНА
НА ИЗВЕСТНИ ЛИЧНОСТИ В БРИТАНСКИТЕ
ТАБЛОИДИ *THE SUN* И *THE DAILY MIRROR***

Gergana KUSHEVA

St Cyril and St Methodius University of Veliko Tarnovo
Veliko Tarnovo, Bulgaria

**MANIPULATIVE USE OF PROPER NAMES
OF FAMOUS PEOPLE IN THE BRITISH TABLOIDS
THE SUN AND *THE DAILY MIRROR***

The paper deals with the manipulative use of proper names of famous people in the British tabloids *The Sun* and *The Daily Mirror*. The analyzed linguistic manipulative devices include: use of a forename instead of a proper name and a surname, use of an abbreviated form of a surname, use of an abbreviated name, rhythmical organization of the phrase in the headlines, use of a nickname and use of an abbreviated form of a forename.

Keywords: discourse analysis, manipulative devices, tabloids, parasocial interaction

Увод

Основните форми на именуване в английския език са чрез употребата само на лично име, съкратена форма на личното име, лично име и фамилия, обръщение и фамилно име, само обръщение, само фамилно име, прякор, официално обръщение и придобито име (Reah 1998). Често в ежедневните таблоидни издания във Великобритания, освен стандартните начини за именуване на известни личности, откриваме и други нетипични начини на именуване, които се използват с манипулативна цел. Настоящото изследване се фокусира върху манипулативната употреба на лично име, съкратена форма на лично име, съкратена форма на фамилно име, абривиатура, прякор, както и стилистичните похвати, свързани със структурирането на заглавията: ритмическа организация на фразата и употреба на обръщение.

Метод на изследване

Основният метод в настоящото изследване е дискурсен анализ, базиран на теорията на Тойн ван Дайк за структурирането на новините. Ван Дайк определя дискурсия анализ като „проучване на реалната употреба на езика от реални говорещи в реални ситуации” (Van Dijk 1985: 2). За Ван Дайк (Van Dijk 1997a: 14) „езикът е комуникативно събитие”, а дискурсът се осъществява в „социална ситуация”. В тази връзка контекстът играе важна роля в дискурсия анализ като социално действие и взаимодействие (Dijk 1997b: 2).

Методът на Тойн ван Дайк е приложим в настоящата разработка, защото голяма част от манипулацията в таблоидите се дължи на изваждане на определена информация извън контекста и затрудняване на читателя при разбирането на смисъла на съобщението. Липсата на контекст е изразена особено силно в заглавните комплекси, които са и най-силно информативната и запомняща се част в журналистическата статия. Запознаването с контекста в същинския текст на статиите не намалява силния сугестивен ефект, предизвикан от избора за представяне на информацията в заглавията на жълтите издания.

Според Тойн ван Дайк (Teun van Dijk 1988: 52–57) новината може да бъде представена чрез определени категории. Това са категориите: „Обобщение”, „Основно събитие”, „Предишни събития”, „Последици”, „Фон”, „Вербални реакции” и „Коментари”. Първата категория „Обобщението”, която включва заглавието и лийда носи най-силен манипулативен потенциал. Голяма част от читателите прочитат само заглавието на дадена статия и внушението, което е изразено в него, остава в съзнанието им дори и след прочита на същинския текст. Най-голямо разнообразие от езикови средства, използвани с цел манипулация, се наблюдава именно в тази основна категория. Разглежданите статии от посочените издания са публикувани в периода октомври 2012 г. – януари 2013 г.

Дискусия

Употреба на лично име вместо лично и фамилно е един от често срещаните манипулативни езикови похвати в заглавията на текстове за известни спортисти, певци и актьори. В статиите, посветени на известни спортисти, акцентът са техните професионални изяви. Известните футболни треньори Рой Ходжсън и Сам Алардайс са именувани само чрез личното си име: „Roy Hit'em for six” (*The Sun*, 15.10.12), „Sam is a big boss” (*The Sun*, 06.01.13). При създаване образа на известни певци таблоидните издания не акцентират върху изпълнителските качества на певците, а представят пикантни новини, свързани с личния живот на изпълнителите – „Justin babe just out” (*The Daily Mirror*, 15.11.12), „Rylan bb-ack” (*The Sun*, 28.11.12).

Актьорите Брат Пит и Джордж Клууни също присъстват в заглавията само с личното си име, а историите, за които четем в статиите, са свързани с личния живот на актьорите. „George will be *bachelor for life*”, (*The Daily Mirror*, 06.11.12) „Brad's brood posted” (*The Daily Mirror*, 15.11.12).

Съкратена форма на фамилно име е често използван манипулативен похват от британската преса. Чрез съкратена форма на фамилно име в британските ежедневни таблоиди често се именуват известни спортисти. Сред тях са Уейн Рууни, Златан Ибрахимович и Марио Балотели, като съкратените форми съответно са: Roo, Ibra и Balo. Във всички примери името на спортиста е в началото на заглавието, като търсеният ефект е създаване на „парасоциална връзка” (Giles 2003: 188) с читателя и създаване на чувство на гордост: „Ibra: I’ ll lead PSG to glory” (*The Daily Mirror*, 21.11. 2012), „Roo’ ll pay for this” (*The Sun*, 26.12.12). Интересен факт е, че изброените футболисти са нападатели – те бележат головете и с тях се асоциира победата на любимия отбор. Улесняването на „парасоциалната връзка” се постига и чрез употребата на съкратена форма на фамилното име. Тези имена са познати на феновете и „в спортните състезания, феновете стават част от нещо по-голямо от самите тях, участието им осигурява значимост и смисъл, силно чувство за общност” (Kellner 2003: 67).

Често срещан манипулативен похват при именуването на спортисти и особено на известни футболисти е употребата на абривиатура. Най-често похватът се използва при именуването на футболистите Джон Тери (JT), холандския футболист Робин ван Перси (RVP), бившия италиански футболист и настоящия треньор Роберто ди Матео (RDM) и футболния мениджър Андре вила Боа (AVB). Освен футболисти, чрез абривиатура често се именува и играчът на крикет Кевин Питърсън – „KP hitch for Cook” (*The Sun*, 25.10.12), „KP warms up in India” (*The Daily Mirror*, 30.10.12). В статиите основното събитие не е свързано с личния живот на спортистите, а най-често с постигането на победа от съответния отбор, като основният принос за тази победа се дължи на упоменатия футболист или треньор: „AVB: We will raise game” (*The Sun*, 05.11.12), „JT return gives blues a boost” (*The Daily Mirror*, 05.11.2012), „Wenger: RVP right on United” (*The Daily Mirror*, 12.01.13). Манипулативната употреба на собствените имена на спортистите, свързани с футбола, се обяснява с познанията и интересите на целевата публика, а именно на футболните фенове. Те са запознати с акронимите, които често се използват във футбола – CF – център-нападател (Center-forward), GK – вратар (Goal keeper), CD – централен защитник (Central defender) и др., и представянето на собствените имена по този кратък, но добре познат за адресата начин цели привличане на вниманието на читателя към прочитане на съответната статия.

Използването на обръщение в заглавията на ежедневните британски таблоидни е друг манипулативен похват, чиято основна цел е постигане на „парасоциална връзка” с адресата. Най-често обръщението се използва като начин на именуване при събития, в които присъстват спортисти. В статията, озаглавена „Good to see you Kev” (*The Daily Mirror*, 24.10.2012), четем за британския играч на крикет Кевин Питърсън, който отново се връща в английския отбор. Освен чрез съкратена форма на личното име, в същинския текст играчът се именува и чрез абривиатура KP. Чрез употребата на съкратена форма

на личното име в обръщението към футболиста изданието цели да „покаже обикновения човек зад известните личности и да позволи на читателя да има близка връзка с тях” (Evans and Hesmondhalgh 2005: 25). Обръщението към известни футболисти, използвани със същата цел, четем и в следните заглавия на таблоидните издания: „Get over it Owen” (*The Daily Mirror*, 10.11.2012), „Cam off it Mario” (*The Sun*, 11.11.12). В ноемврийски брой на *The Sun* изданието ни запознава с най-новата ексцентрична приумица на италианския футболист Марио Балотели да боядиса своето Bentley Continental GT в камуфлажен цвят: „Cam off it Mario”. Ексцентричните прояви, чрез които известните личности често се открояват, са също начин за постигане на „парасоциална връзка” с читателите на таблоидните издания. Почитателите на известните личности често са склонни да простят на своите кумири необичайни постъпки, но изданието си запазва правото смело да коментира и определя дадена постъпка като правилна или неправилна. Таблоидната журналистика винаги се е характеризирала със силен морализиращ тон и много от историите са свързани с изследване и определяне на нормите на „приемливото поведение” (Johanson 2007: 114). Като членове на едно „имагинерно общество”, читателите на таблоидните издания се чувстват значими, притежаващи правото да изказват своето мнение и коментар (Wasserman 2010: 138).

От останалите групи известни личности най-често именувани чрез употреба на лично име под формата на обръщение в заглавията на статиите са певци. В текстовете, в които четем за известните певци, акцентът е върху тайни истории от личния живот на изпълнителите, като целта е създаване на интересна новина и привличане на читателския интерес към прочита на самата статия. „Danny cheated on me and he’ll cheat on you, Tu” (*The Sun*, 20.11.12).

Ритмическа организация на фразата в заглавията, в които присъстват имена на известни личности, е друг начина за манипулиране на читателското мнение.

Най-често имената на известни спортисти са включени в заглавия, базирани на алитерация. Прилагателното име „keen” е предпочитано в случаите, в които четем за спортисти, чиито имена започват с „K”. „Keane is keen on Keap job” (*The Daily Mirror*, 3.10.2012) е заглавие, което откриваме в октомврийски брой на *The Daily Mirror*. От текста разбираме, че футболният мениджър Рой Кийн иска да поеме от Стийв Кийн ръководството на „Блекбърн”. Самото заглавие на текста звучи като скоропоговорка, но за феновете на футбола, които следят развитието на ситуацията, заглавието е заинтригуващо и предполага интересно четиво.

В октомврийски брой на същото издание откриваме следното заглавие: „Khan keen on Ricky Rumble” (*The Daily Mirror*, 10.10.2012). Чрез двойна алитерация, изданието привлича вниманието на читателя върху предстоящия боксов мач за световната титла между Амир Хан и Рики Хетън. С цел засилване на напрежението около предстоящия двубой, фамиленото име на боксьора Рики Хетън е представено чрез алитерация като Рики Рамбъл (от англ. *rumble* - сбиване).

Представяне на известни спортисти в заглавията чрез използване на алитерация откриваме и в броеве на *The Sun*. От първия прочит на заглавието „Sara star of show” (*The Sun*, 08.10.12) не става ясно за кого точно ще четем в същинския текст. Налице е предизвикващо интереса заглавие, базирано на алитерация, което подканва читателя да разлисти вестника и да прочете информацията, която е озаглавена по този начин. От същинския текст става ясно, че футболната звезда Сара Лоуълър е помогнала за победата на „Пиймонт Юнайтед”. Привличането на читателския интерес се дължи и на частичното несъответствие между заглавието и същинския текст на статията. Употребата на думата „star” в самото заглавие кара читателите да обърнат внимание на описаната в текста история. Според Рут Брийз звездите се наименуват „the star” за да може журналистите да подчертаят значимостта на историите, които те пишат за известните личности. Така таблоидите подчертават идеята, че за някои хора си заслужава да се пише просто защото те съществуват (Breeze 2009: 10).

В случаите, когато е представена конфликтна ситуация, в която присъстват известни личности, за засилване на ефекта на напрежение в заглавието е използвана думата „rage”: „Rio rage at Roy” (*The Daily Mirror*, 05.10.2012), „Raf rage” (*The Sun*, 03.12.12).

Именуване чрез използване на прякор е друг манипулативен похват, който се прилага често от британските таблоидни издания. Най-често чрез прякор се именуват известни спортисти и певци.

Практиката за назоваване на известни спортисти чрез техните прякори се дължи на факта, че феновете са запознати с тези форми, а и често самите спортисти се обръщат един към друг чрез своите прякори (Kennedy and Zamuner 2006: 389). Спортистът, който най-често присъства в заглавията на таблоидите с прякора си, е Дейвид Бекъм – Becks. В текстовете, в които четем за известния футболист, основните събития са свързани както с професионалния, така и с личния живот на футболиста: „Becks bags kits for kids” (*The Sun*, 25.10.12). „Becks not off to Aus” (*The Daily Mirror*, 17.11. 12), „Slosh and Becks” (*The Daily Mirror*, 3.12.12).

Не е случаен фактът, че именно футболистът Дейвид Бекъм присъства най-често с форма на личното си име в заглавията на британските таблоидни издания. По думите на Гари Уонъл, Дейвид Бекъм притежава всички характеристики на „златното момче” – футболен талант, добър външен вид, широко отразяван в медиите романс с друга медийна звезда – Виктория Адамз – Пош гърл от състава *Spice Girls* (Whannel 2001: 138).

Други спортисти, които присъстват в заглавията със своите прякори, са – футболистът Димитър Бербатов – Berba, футболистът Пол Робинсън – Robbo – „Robbo’s in rage” (*The Sun*, 05.12.12), състезателят по пистово и шосейно колоезене Брэдли Уигинс – Wiggo – „Wiggo’s 8-13 to win gong” (*The Daily Mirror*, 02.10.12), бившият шотландския футболист и мениджър Пол Ламберт –

Lambo – „Lambo’s bent sub snub” (*The Sun*, 26.11.12). Във всички от посочените статии акцентът в тестовите са настоящите или предстоящи победи на състезателите, като целта е повдигане националното самочувствие на британците и създаване на „парасоциална връзка” с читателите.

Освен известни спортисти, добре познати на читателите певци също присъстват с прякора си в заглавията на таблоидите. Най-често това са певицата Rihanna – Riri, Cheryl Cole – Chezza или Chez, Tula Paulinea – Tulisa, Victoria Beckham – Posh.

В статиите, посветени на изпълнителката Риана, акцентът е провокативният външен вид на певицата, нейните татуировки в „Riri looks ink-redible” (*The Daily Mirror*, 14.11.12) и начинът и на обличане в „Riri’s top dog” (*The Daily Mirror*, 26.10.12). „Тъй като необходимостта вестниците да представят последните новини вече е намаляла, поради други източници на информация, като Интернет например, които правят това много по-бързо и успешно, възниква тенденцията вестниците да представят коментари и мнения, свързани с новините и дори съвети относно това какви модни и житейски тенденции да бъдат спазвани” (Conboy 2007: 206).

В статия за съпругата на Дейвид Бекъм, която в заглавието е със своя прякор Posh, акцентът също е външният вид на певицата, като коментарите са по-скоро отрицателни – „Posh wears flats” (*The Sun*, 06.11.12) От текста става ясно, че певицата е пуснала своя собствена марка ниски обувки, които поради малкия си номер и недотам привлекателен вид, едва ли би била купувани от много хора.

Певицата Черил Коул присъства в заглавията с прякора си Chezza или Chezz, като в текстовете на статиите акцентът е върху отношенията ѝ с нейния приятел Тре Холоей: „Tre of Bolly for Chezza” (*The Daily Mirror*, 5.10.2012), „Wed my Chezza? Not so fast, Tre” (*The Sun*, 18.12. 12). Втората статия представлява интерес за феновете и заради наскоро приключилия неуспешен брак на изпълнителката с Ашлей Коул. И в конкретния случай наблюдаваме „олимпиец в ситуация на събитие” (Морен 1995: 140–141) – един от най-често срещаните похвати, използвани от жълтата преса с цел привличане вниманието на адресата.

Категорията „лица с особен статус” (Стоянов 1999: 207) е представена чрез членовете на Кралското семейство, а именно: Принц Чарлз, херцогинята на Кеймбридж – Катрин Мидълтън, Принц Уилям, Принц Хенри и сестрата на Катрин Мидълтън – Пипа Мидълтън. Най-често със съкратена форма на личното си име в заглавията на таблоидите присъства Катрин Мидълтън – Kate. Текстовете на статиите, свързани с херцогинята на Кеймбридж, са относно външния ѝ вид – „Kate remembers undergrad days” (*The Daily Mirror*, 09.11. 12); „Get curls like Kate” (*The Sun*, 15.11.12), както и бременността ѝ „Stop looking at Kate Middletum” (*The Sun*, 01.12.12).

Съпругът на Кейт Мидълтън, Принц Уилям, също присъства в заглавията само с личното си име или съкратена форма на лично име – William, Wills. „Kate and Wills are expecting a baby” (*The Sun*, 19.11.12), „Will’s 007 date” (*The Daily Mirror*, 07.11.12), „It’s all yours, William” (*The Daily Mirror*, 07.01.13). Текстовете и в трите статии са свързани с личния живот на принц Уилям, като и в трите случая употребата на различни форми на лично име е свързана със създаване на парасоциална връзка с читателя.

Братът на принц Уилям – Уелският принц Хенри, също присъства в заглавията на британските таблоидни издание само със неофициалното Хари. Най-често името на принца се споменава във връзка с участието му в британската армия и признанието му, че е убивал талибани: „Harry: I killed Taliban” (*The Daily Mirror*, 22.10.12), „How Harry met Tali...and saved a comrade” (*The Sun*, 12.10.12). И двете заглавия звучат сензационно. Категоричното твърдение, изявено в първото заглавие, съответно чрез употребата на двоеточие и сегашно просто време в същинския текст на статията, загубва своята категоричност и читателят остава с впечатлението, че представената информация не е напълно достоверна. В първата статия научаваме, че принц Хари е разкрил информацията, без да се посочват конкретните източници. Второто заглавие е базирано на игра на думи, като препратката е заглавието на филма „How Harry met Sally”. От текста става ясно, че принц Хари е помогнал за спасяването на живота на много ранени британски войници в Афганистан. В същинския текст източниците на информация са анонимни – „a military source said”, „the source said”.

Принц Чарлз е друг член на кралското семейство, който се именува чрез личното име в заглавията на таблоидите: „Why Charles accepts life as Queen’s understudy?” (*The Daily Mirror*, 26.11.12), „Charles’s bid to get young into industry” (*The Daily Mirror*, 21.01.13). Първият текст е анализ на очакванията и притесненията на принц Чарлз в живота му, в очакване на деня, в който той ще стане крал. Въпреки употребата на личното име на принца в заглавието на текста, в същинския текст анализът и разсъжденията на автора ясно разкриват положителното му отношение към принц Чарлз и важната роля, която той заема в кралското семейство.

Истории, свързани с живота на членовете на Кралското семейство, откриваме и в текстовете, в които четем за сестрата на принцесата на Кеймбридж – Пипа Мидълтън. Често животът на близките на известните личности поражда също толкова голям интерес, колкото и този на самите знаменитости. Статиите, в които четем за сестрата на Кейт Мидълтън, са относно местата, където тя обича да пазарува, и книгата, която е написала: „Pippa’s a Pippa ripper” (*The Sun*, 13.11.12), „Pippa’s fave doing Super” (*The Daily Mirror*, 9.11.12). Първото заглавие е базирано на алитерация и звучи като гатанка, която читателят трябва да разгадае след прочита на статията. Съкратената форма на „favourite”, използвана във второто заглавие, също създава трудности за разбиране смисъла

на заглавието при пръв прочит. И в двата случая изданието прилага един и същ похват – заглавие, което е трудно разбираемо и което провокира интереса на читателя да прочете цялата статия.

Използване на съкратена форма на лично име в заглавията на таблоидите е друг манипулативен похват, който се прилага често от изданията. По този начин се именува най-често известни спортисти. Най-многобройни са заглавията, в които присъстват имената на автомобилния състезател Луис Хамилтън – Lew, и на Златан Ибрахимович – Zlat. Интересен факт е използването на съкратената форма на лично име Kev за множество спортисти, които носят това име – футболистите Кевин Дейвис („Veteran Kev to rescue”, *The Daily Mirror*, 03.10.12), Кевин Макинтайер („Kev homes in on glory”, *The Daily Mirror*, 20.10.12), Кевин Нолан („My king Kev”, *The Sun*, 27.10.12), играчът на крикет – Кевин Питърсън („Kev will cane'em!” *The Sun*, 20.10.12). Във всички от статиите, в които четем за тези спортисти, акцентът е върху техните професионални изяви на спортния терен.

Чрез съкратена форма на личното си име в заглавията на таблоидните издания често се именува и певците Рилан Кларк – Ry, Тулиса – Tu и съдията в предаването „X фактор” Саймън Коуел.

Истории около живота на провокативния певец Рилан Кларк са често срещани по страниците на британските таблоиди. Коментарите относно външния вид на изпълнителя и вокалните му възможности обикновено са отрицателни. Статията „He’s a Ry-t one” (*The Sun*, 04.10.12) коментира безвкусния начин на обличане на изпълнителя, като ефектът на въздействие се засилва поради употребата на ирония в заглавието. Коментарите относно съдията в „X фактор” Саймън Кауъл също са противоречиви. Някои от статиите се характеризират с отрицателни коментари относно външния вид на продуцента „TV Si so smooth” (*The Sun*, 14.12.12), други са по-скоро неутрални, свързани с продължителността на шоуто, което е обичано и гледано от голяма аудитория – „Si in Xtra time” (*The Sun*, 05.10.12).

Певицата Тулиса също присъства в заглавията със съкратена форма на личното си име – Tu. Акцентът в статиите, посветени на изпълнителката, е по-добрият ѝ външен вид – „Tu like my new gear?” (*The Daily Mirror*, 18.10.12), „Ladette Tu lady” (*The Daily Mirror*, 11.10.12), както и отношенията ѝ с близкия ѝ приятел Нейл Хорън – „Niall & I are like Tu peas in a pod...” (*The Daily Mirror*, 17.10.12).

Резултати

В заключение може да обобщим, че най-често използваните манипулативни похвати в заглавията на ежедневниците, свързани с живота на известни личности, са: употреба на лично име, съкратена форма на лично име, съкратена форма на фамилно име, абривиатура, прякор, както и стилистичните похвати, свързан със структурирането на заглавията: ритмическа организация на фразата и използване на обръщение.

Присъствието на лични имена на известни спортисти е свързано с техните професионални изяви, като търсеният ефект е постигане на „парасоциална връзка” с читателя. Използваният манипулативен похват при създаване на образа на известни певци и актьори се базира на идеята за представяне на „олимпиец в ситуация на събитие”.

Използването на съкратена форма на фамилно име на известни спортисти цели създаване на чувство за национална идентичност и гордост, породена от победите на любимите спортисти. Подобна е и целта, постигната чрез употребата на абревиатура в заглавията, в които четем за спортистите.

Ритмическа организация на фразата, базирана на алитерация, е често срещан манипулативен похват в таблоидните ежедневници. Употребата на обръщения в заглавията на таблоидите също се прилага с манипулативна цел – привличане вниманието на читателя и представяне на конфликтна ситуация, целяща създаване на напрежение.

Използването на прякори на известни спортисти и певци не затруднява разпознаването на референта, защото читателите са добре запознати с тези имена. За читателите дори е много по-интересно и интригуващо да прочетат текст, в който известните личности са именувани чрез прякор, защото по този начин на читателя се гласува доверие, че той вече знае за кого ще чете, поради съществуването на „езиков код на общността”.

„Лицата с особен статус”, представени основно чрез членовете на Кралското семейство, също присъстват често в заглавията на британските таблоиди. Отношението към тях е положително а основната цел на изданията е създаване на „парасоциална връзка” с читателя.

Назоваването на известни личности чрез съкратена форма на лично име също се базира на факта, че феновете са запознати с тези наименования и лесно идентифицират референта. Повхватът се използва при известни спортисти и певци.

Заключение

Манипулативната употреба на съществителни собствени имена в заглавията на таблоидните издания във Великобритания е често използван лингвистичен похват, който цели създаване на „парасоциална връзка” с читателя. При създаване образа на спортистите акцентът е върху техните професионални изяви, а в останалите категории известни личности се наблюдава разнообразие по отношение на представяне на ситуацията, в които те участват.

При умел прочит на заглавията и същинските текстове на изданията, читателят може да разкрие анализирания похвати и критически да прецени достоверността на представената информация.

ЛИТЕРАТУРА

- Морен 1995:** Морен, А. *Духът на времето*. София: Издателска къща “Христо Ботев”.
- Moren 1995:** Moren, A. *Duhat na vremeto*. Izdatelska kashta “Hristo Botev”.
- Стоянов 1999:** Стоянов, К. *Обществените промени (1989–1996) и вестникарският език*. София: Международно социолингвистическо дружество. **Stoyanov 1999.** Stoyanov, K. *Obshtestvenite promeni (1989–1996) i vestnikarskiyat ezik*. Sofia: Mezhdunarodno sotsiolingvisticheskoto druzhestvo.
- Breeze 2009:** Breeze, R. *Tarnished Stars: The Discourses of Celebrity in the British Tabloid Press*.
https://www.researchgate.net/publication/259640908_TARNISHED_STARS_THE_DISCOURSES_OF_CELIBRITY_IN_THE_BRITISH_TABLOID_PRESS (Accessed on 27 July 2021)
- Conboy 2007:** Conboy, M. *The Language of the News*. New York: Routledge.
- Dijk 1985:** Dijk, Teun A. van. Introduction: The Role of Discourse Analysis in Society. In Dijk, Teun A. van, *Handbook of Discourse Analysis Vol.4, Discourse Analysis in Society*. London: Academic Press.
- Dijk 1988:** Dijk, Teun A. van. *News as Discourse*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Dijk 1997a:** Dijk, Teun A. van. *Discourse as Structure and Process: Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction Vol. 1*. London: SAGE Publications.
- Dijk 1997b:** Dijk, Teun A. van. *Discourse as Social Interaction*. London: SAGE Publications.
- Evans and Hesmondhalgh 2005:** Evans, J. and D. Hesmondhalgh (eds.). *Understanding Media: Inside celebrity*. Maidenhead: Open University Press.
- Giles 2003:** Giles, D. *Media Psychology*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Johanson 2007:** Johanson, S. *Reading Tabloids. Tabloid Newspapers and their Readers*. Södertörns högskola.
- Kellner 2003:** Kellner, D. *Media Spectacle*. London: Routledge.
- Kennedy and Zamuner 2006:** Kennedy, R. and T. Zamuner, Nicknames and the Lexicon of Sports. In: *American Speech* Vol.81, №4.
- Reah 1998:** Reah, D. *The Language of Newspapers*. London and New York: Routledge.
- Wasserman 2010:** Wasserman, H. *Tabloid Journalism in South Africa*. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press.
- Whannel 2001:** Whannel, G. Punishment, Redemption and Celebration in the Popular Press: The Case of David Beckham. In: Andrews, D. and S. Jackson (ed.). *Sports Stars: The Cultural Politics of Sporting Celebrity*. London: Routledge, 138–150.